

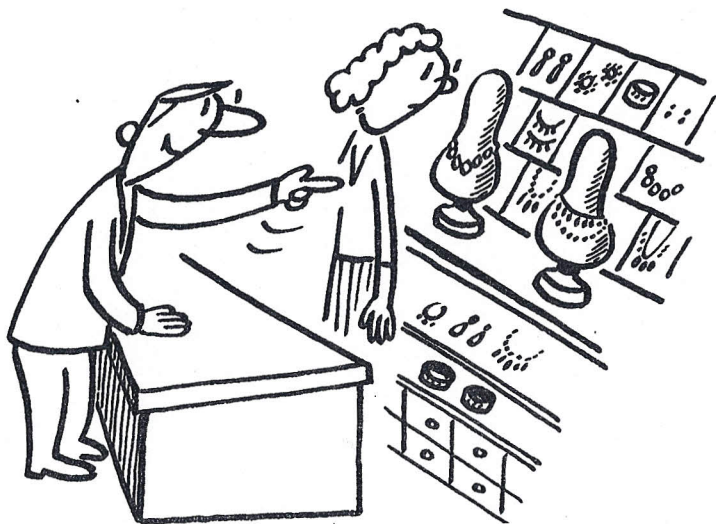
# ПОКУПКИ 1

**000** (2) Požádejte o zboží podle vzoru: Попросите дать вам кило риса. – Девушка, дайте, пожалуйста, кило риса.

1. Попросите дать вам кило риса. – Девушка, дайте, пожалуйста, кило риса. 2. Попросите дать вам бутылку вина. – Девушка, дайте, пожалуйста, бутылку вина. 3. Попросите взвесить двести грамм сыра. – Девушка, взвесьте, пожалуйста, двести грамм сыра. 4. Попросите дать вам пачку печенья. – Девушка, дайте, пожалуйста, пачку печенья. 5. Попросите вернуть эту коробку конфет. – Девушка, заверните, пожалуйста, эту коробку конфет. 6. Попросите показать вон то кольцо и браслет. – Девушка, покажите, пожалуйста, вон то кольцо и браслет.

**000** (3) Vysoce frekventovanými výrazy při nákupech jsou ukazovací zájmena вот этот/эта/это/эти (tenhle, tahle, tohle, tyhle) a вон тот/та/то/те (tamten, tamta, tamto, tamty) doprovázející ukazování. Nacvičte jejich užívání. Reagujte záporně, v odpovědi užitje podle situace zájmeno вот этот nebo вон тот. Vzor: Покажите мне джинсы, пожалуйста. Какие, вот эти? – Нет, вон те.

1. Покажите мне джинсы, пожалуйста. Какие, вот эти? – Нет, вон те. 2. Дайте мне фотоаппарат. Какой, вон тот? – Нет, вот этот. 3. Покажите мне золотые серьги. Какие, вон те? – Нет, вот эти. 4. Покажите мне, пожалуйста, эту вазу. Какую, вот эту? – Нет, вон ту. 5. Можно примерить вон то пальто? Какое, вот это? – Нет, вон то.



# 2 НАПРЖОП

5

(4) V ruštině se při nákupech většinou uvádí množství, nikoli tedy např. dejte mi mouku, ale kilo mouky. Neexistuje vůbec označení v dekagramech a decilitrech, užívá se označení v gramech, např. 100 g vodky (= decilitr). Žádejte o různé zboží, všimněte si označení množství. Prodavačka se obvykle oslovuje »девушка« независимо на věku, starší prodavačky je však vhodnější takto neoslovovat a začít: Дайте, пожалуйста...

килограмм (кило): муки, риса, мяса, апельсинов, яблок, картошки  
сто грамм: мороженого, ветчины, сыра  
пачка: чая, сигарет, печенья, сахара  
банка: компота, варенья, меда, икры, растворимого кофе  
баночка: икры, детского питания, горошка  
бутылка: вина, шампанского, кефира, пива, минеральной воды  
коробка: спичек, конфет  
батон хлеба за... рублём, половинку, четвертинку (чёрного)

Pokud neznáte název zboží, můžete si v pomoci velmi rozšířeným, byť nespisovným výrazem »штука«: Дайте мне / покажите мне вот эту штуку!

(5) Připojte se k úmyslu účastníka promluvy. Příklad: Я собираюсь купить летнее пальто. – И мне нужно его купить.

1. Я собираюсь купить летнее пальто. – 2. Я должен купить сигареты. 3. Я должен купить спички. 4. Я хочу купить билеты. 5. Я должен купить газету. 6. Я должна купить зубную щётку.

(6) V odpovědích na otázky užitje první z uvedených možností a dopřijte slovo пожалуйста. Vzor: Что вы купите женé, туфли или сумку? – Пожалуйста, туфли.

1. Что вы купите женé, туфли или сумку? – Пожалуйста, туфли. 2. Что вы купите мужу, сигареты или табак? – Пожалуйста, сигареты. 3. Что вы купите дочке, шоколад или конфеты? – Пожалуйста, шоколад. 4. Что вы купите брату, бутылку вина или сигареты? – Пожалуйста, бутылку вина. 5. Что ты купишь сестре, перчатки или сумку? – Пожалуйста, перчатки.



# ПОКУПКИ 2

**(7) Reagujte záporně, podle vzoru: Эта сумка модная, купите её. – Да что вы, она совсем не модная.**

1. Эта сумка модная, купите её. – Да что вы, она совсем не модная.
2. Это блюдо вкусное, закажите его. – Да что вы, оно совсем не вкусное.
3. Эта материя красивая, купи её. – Да что ты, она совсем не красивая.
4. Эти туфли удобные, купи их. – Да что ты, они совсем не удобные.



Kromě způsobů placení obvyklých i u nás je v Rusku značně rozšířen způsob, kdy se jde po vybrání zboží zaplatit k pokladně bez jakéhokoli dokladu a s lístečkem z pokladny zpět k prvnímu pultu. Proto je po udání ceny častý pokyn prodavače **Платите в кассу!, Выбейте чек!** nebo **Платите мне**, ev. dotaz zákazníka **Платить вам или в кассу?** Pokud jste nerozuměli sumě, přeptejte se: **Сколько?** nebo **Сколько вы сказали?** nebo **Сколько с меня?**

Na trhu (на рынке) nejsou vždy napsány ceny. Prodavač čeká na dotaz **Почём + název zboží** (апельсины, капуста...) nebo + množství zboží **кило/штука (kus) / пачка...** Poznají-li cizince, nasadí vysokou cenu. Vyplatí se smlouvat. Stačí mimicky vyjádřit nesouhlas a pomalu odcházet. Můžete reagovat: **Нет, это дорого** nebo **Нет, такие дорогие** (такой дорогой, такую дорогую, такие дорогие) **не возьму** nebo **Я бы взял/взяла за ... рублей.**

## НÁPISY

Продовольственный магазин  
Универмаг  
Гастронóm  
Бúлочная – кондитерская  
Мясо – рыба  
Сóки – воды  
Вина – воды  
Рынок  
Мелкоóптовый рынок  
Хозтовáры  
Электротовáры  
Мéбель  
Свет  
Промтовáры

Potraviny  
Obchodní dům  
Dům potravin, Lahůdkářství  
Pekárna – cukrárna  
Maso, Drůbež – Ryby  
Nápoje (nealko)  
Nápoje (i alkoholické)  
Tržnice  
Tržnice s malými obchůdky  
Drogerie, Domácí potřeby  
Elektro  
Nábytek  
Svítidla  
Domácí potřeby, Železářství

**(8) Přeložte:**

1. Nikdy nekupuji masové konzervy.
2. Kup něco Pěťovi, bude mít svátek.
3. Už jsem mu včera koupil míč a bonbony.
4. Dejte mi deset deka sýra a dva párky.
5. Musím si také koupit mýdlo.
6. Co vás nemá, to vůbec není drahé.
7. Platí se u vás nebo u pokladny?
8. Kolik stojí kilo rajčat?
9. Nemám drobné.
10. Máte instantní kávu?

**(9) Témata k rozhovoru**

- 1) Кудá вы хóдите за покупками, в универмаг или в магазин?
- 2) Где дешéвле продукты, на рынке или в гастрономе?
- 3) А что вы покупáете в универмаге?
- 4) Почему в шикарном магазине всё так дорого?
- 5) Как вы относитесь к мелкоóптовым рынкам?
- 6) Вы когда-нибудь покупáли с рук?
- 7) Какие товáры продаются с гарантией?
- 8) На какие товáры не принимáется рекламáция?
- 9) Вы покупáете одéжду в сэконд хéнде?



# НАКУРЫ 3

конфеты, брюки, книга по искусствоведению, кеды, пачка масла, рубашка, коробка спичек, пакет сухарей, музыкальная литература, юбка, лодочки, кондиционер, пиджак, сто граммов сыра, детектив.

## 5. Сделайте покупки или выберите подарки своим близким.

Поставьте местоимения в правильной форме:

1. У папы день рождения, я пойду в магазин.....  
– и куплю он.....
2. У бабушки юбилей, мы пойдем в.....  
и купим (она).....
3. На Новый год я иду к брату в гости и куплю (он).....  
в.....
4. Праздник 8 Марта мы будем отмечать с мамой и сестрой, я куплю (они)..... в..... и.....
5. К окончанию университета родители сделали прекрасный подарок. Они пошли в.....  
и подарили (я).....
6. Мой друг Кирилл отлично играет в футбол, я пойду  
в..... и куплю (он).....
7. Сегодня праздник и мы приготовим что-нибудь вкусное.  
Мы пойдем в.....  
и купим (мы).....

## 6. Составьте диалоги. Приведите по несколько доводов с разной стороны:

1. Вы просите подругу пойти с вами и помочь вам выбрать брюки и рубашку, а она не хочет.
2. Вы советуетесь с мужем и хотите купить на распродаже телевизор с жидкокристаллическим экраном.
3. Вы выбираете по каталогу новый плеер, а друг не советует его вам покупать.
4. Ваша мама недовольна тем, что вы купили со скидкой новый телефон.
5. Вы разговариваете с менеджером магазина. Цена в каталоге не совпадает с ценой у кассы.

## 7. Что в чем продают?

молока, капусты, спичек, икры, сока, сахара, сухарей, петрушки, вина, редиски, масла, конфет, печенья, кофе, шоколада, творога, солений, огурцов, водки, крупы, компота, консервов, помидоров, пельменей, зелени, масла, соли, пива.

